

Malayalam Computing

Santhosh Thottingal

ICEFOSS, FISAT, Angamali

How many of you did software development?

What was the language of interface? English?

Anybody did non-English front end?

Is there anybody who use any non-English software/web?

How many of you ever visited Malayalam wikipedia?

What are the features for a multilingual application?

Let us find out

Interface messages

Localized interface strings

Have you seen this?

There are 1 seat(s)

Have you seen this?

Sita updated his/her photo

Have you seen this?

There are 12 eggs in basket.

Ever used a non-english interface?

Have you seen this?

സീത-ന് 1 പുച്ചകൾ ഉണ്ട്

Have you seen this?

സീത അവന്റെ/അവളുടെ ചിത്രം മാറ്റി.

Is there a problem?

How to fix?

Have you seen this?

Found 6 result(s)

Found 6 results

Have you seen this?

There are 1 seat(s)

There is a seat

Have you seen this?

Sita updated his/her photo

Sita updated her photo

Have you seen this?

There are 12 eggs in basket.

There are a dozon eggs in basket

Seen this?

സീത-ന് 1 പൂച്ചകൾ ഉണ്ട്
സീതയ്ക്ക് ഒരു പൂച്ച ഉണ്ട്

Have you seen this?

സീത അവന്റെ/അവളുടെ ചിത്രം മാറ്റി.

സീത അവളുടെ ചിത്രം മാറ്റി.

Some basics

കടലി

How many letters are in the above word?

Organic UI

Plural, gender, grammar...

Example - jQuery.i18n

A library used by Wikipedia

Fonts

Ensuring readability

Example- jQuery.webfonts

Embedding fonts in websites

Input methods

Helping users in multi lingual input

Example - jQuery.ime

Inbuilt input method system

Advanced topics

Unsolved challenges

String comparison

നന്മ == നന്മ ?

കൗമുദി == കൌമുദി?

അദ്ധ്യാപകൻ == അധ്യാപകൻ ?

പാററ == പാറ്റ?

മീറററ == മീററ്റ് === മീറ്ററ്?

Search

Language characteristics

Spellcheck

Inflection and Agglutination causes infinite number of words

Grammar check, Machine Translation

Unsolved for മലയാളം

Optical Character Recognition

Unsolved for മലയാളം

Text to Speech, Speech Recognition